

文化・スポーツ・教育の振興に  
貢献された皆さんを表彰P2

市展P4

きらっと三重大学・三重短期大学の皆さんP6

CAFÉ HONOBUNO P7



表紙 — **楽しいお茶会**

10月25日、神戸幼稚園で園児たちが地域の老人会の皆さんとお茶会や折り紙などをして楽しく交流しました。

平成23年

# 12-1

2011  
No.143

創立38年の  
経験と信頼

身近な市民の法律事務所

初回相談30分無料!

まずはお電話を!

## 三重合同法律事務所

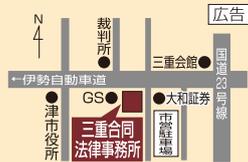
〒514-0033 津市丸之内33-26 城北ビル2F TEL:059-226-0451 FAX:059-223-0957

ホームページ:「三重合同法律事務所」でご検索ください。



弁護士  
三重弁護士会所属

石坂 俊雄  
村田 正人  
福井 正明  
伊藤 誠基  
森 一恵  
加藤 寛崇  
木村 夏美



# 文化・スポーツ・教育の振興に 貢献された皆さんを表彰

平成23年度津市文化功労賞、津市スポーツ功労賞および津市スポーツ奨励賞の受賞者と、津市教育功労者の表彰式が11月15日に行われました。(受賞および表彰別50音順)



**津市文化功労賞**…長年にわたり本市における文化の振興に尽力し、その業績が顕著である個人や団体に贈られる賞です。

**津市スポーツ功労賞**…長年にわたり本市におけるスポーツの振興に尽力し、その功績が顕著である個人や団体に贈られる賞です。

**津市スポーツ奨励賞**…本市におけるスポーツの振興に寄与し、その功績が顕著で今後一層の活躍が期待される個人や団体に贈られる賞です。

**津市教育功労者**…多年にわたり本市の教育の振興発展に貢献された個人や団体を表彰します。

問い合わせ

文化振興課

☎229-3250 ☎229-3247

スポーツ振興課

☎229-3373 ☎229-3247

教委教育総務課

☎229-3240 ☎229-3332

## 津市文化功労賞受賞者

**岡本祐次さん**  
(片田新町)

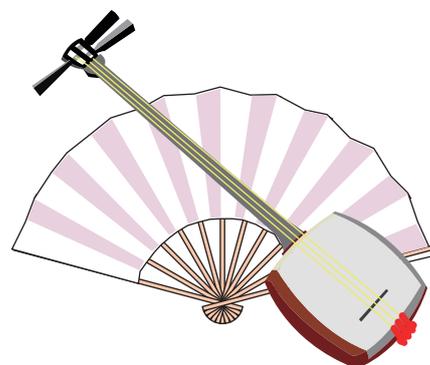


昭和59年から18年間にわたり津市文化振興審議会委員を務め、昭和62年から現在まで、津市美術展覧会実行委員会委員として24回の市展の運営に携わるなど、長年にわたり本市の芸術文化の振興に寄与しています。

**吉川千敏さん**  
(高茶屋二丁目)



唄と三味線を独学ではじめ、民謡の普及と継承に努めています。毎年民謡の発表会の開催を続けるほかに、現在は生涯学習支援ボランティアに登録して民謡を教えるなど精力的に活動を広げ、民謡を通じ郷土文化の発展に寄与しています。

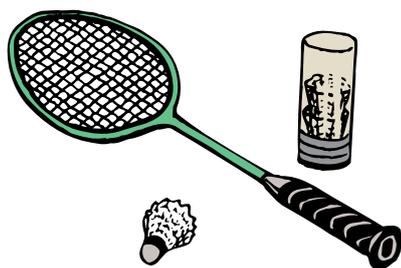


## 津市スポーツ功労賞受賞者

**河井輝夫さん**  
(久居新町)



津市体育協会と津市バドミントン協会の役員として、長年にわたりバドミントンを主とした市民向けスポーツ教室や大会などの企画運営に携わり、本市のスポーツの普及振興に大きく貢献されました。現在も、スポーツの発展の一翼を担われ、市民の健康増進に尽力しています。



**鳥山千賀子さん**  
(野田)



長年にわたり津市スポーツ・レクリエーション協会の役員として本市のスポーツ・レクリエーションの普及に多大な功績を収められました。現在も、津音頭を主とした民踊の普及振興の活動を中心に、市民の健康づくり、生きがいづくり、仲間づくりに広く貢献しています。

## 津市スポーツ奨励賞受賞者

### 加藤晴香さん (東丸之内)



小学生から陸上競技を始め、高校生からはハンマー投の種目に力を注ぎ、多くの大会で優秀な成績を収めて活躍しています。日々、鍛錬に励みながら、スポーツ科学などの知識を身に付けて自己分析を重ね、自己ベスト記録更新を目標にするなど、今後もより一層の活躍が期待されます。

### 川口まゆさん (一身田豊野)



小学1年生からエアロビックを始め、ダンスチームFLAT BACKの一員として活躍するなか、個人としては昨年12月に全国フライト・エアロビック選手権大会女子フライト部門で優勝しています。常にベストを尽くす強い意志をもち、大会に向けて士気を高めるなど、今後もより一層の活躍が期待されます。

### 松生直明さん (片田新町)



小学2年生から卓球を始め、数々の大会で優秀な成績を収めています。大学に進学してからも、日々、鍛錬に励み、昨年10月に全日本大学総合卓球選手権大会男子ダブルスで見事、優勝しています。今後も全日本クラスの大会での勝利を目標にするなど、より一層の活躍が期待されます。

## 津市教育功労者

### 青木忠則さん (上浜町六丁目)



「確かな学力」「豊かな心」「たくましい体」の育成をめざし、地域住民や保護者、関係機関と連携を図りながら個に応じたきめ細かな支援・指導に努めてきました。また、あらゆる教育活動を通して、互いを認め合う仲間づくりや、安全・安心な学校づくりを推進し、現在は、津市小中学校長会の会長として、その力を発揮し、本市の教育の振興に貢献しています。

### 敬和地区教育推進会議 (中河原)



青少年の健全育成を支援していくための環境整備や、住民の人権尊重に対する意識向上の取り組み、安心・安全な地域の創造などに努めてきました。中でも、住民主体の地域活動を重視した地域づくりや、心豊かで確かな学力と社会性を身に付けた子どもたちの育成をサポートする教育環境の整備に貢献しています。



### 竹西宗夫さん (片田田中町)



多年にわたり、学校教育および教育行政に携わり、津市図書館専門員・同館長として井田文庫、稲垣文庫など館蔵古書の目録作成、読書の普及や図書情報の提供に努めました。また、平松楽斎文書などの古文書の解説や、中央公民館で古文書講座の講師を務めるなど、文化財保護に貢献しています。

### ラッコの会 (河芸町上野)

読み聞かせボランティアグループとして、河芸図書館



開館当初から「おはなし会」の行事に20年以上参加し、活動を続けています。また、幼稚園・小学校、地域におけるイベント時などでも絵本の読み聞かせを行い、地域に根差したボランティア活動を行うなど、読書活動の推進に貢献しています。



10月22日～30日に津リージョンプラザとポルタひさいふれあいセンターで、津市美術展覧会を開催しました。受賞者の皆さんは次のとおりです。

津市長賞のみ作品を紹介します。(敬称略)

問い合わせ 文化振興課 ☎229-3250 📠229-3247

## 津市長賞

日本画



水面に揺れる・輝く  
平野孝子

洋画



アトリエにて  
富田美恵子

彫刻



のびやかに  
浅野貴子

美術工芸



地球の詩－復興へー  
牧田重代

写真



おばけちゃん  
佐竹敦子



書  
杜審言詩  
森岡英子

## 津市議会議長賞 津市教育長賞 岡田文化財団賞

	日本画	洋画	彫刻	美術工芸	写真	書
津市議会議長賞	古金谷初美	鈴木克子	前田義勝	赤塚敬一	岩間久夫	西村皋風
津市教育長賞	三谷健治	高山多美子	田中義樹	藤本岐子	内山 修	水谷和風
岡田文化財団賞	加藤 昇	石川裕子	東 明日香	佐々木俊朗	前葉勝武	長谷川峰舟

# 平家物語にふれる

平氏発祥伝説地津市で  
平家一門の語りにつれる

問い合わせ 文化振興課  
☎229-3250 ☎229-3247

市内には、産品にある県指定史跡の「平氏発祥伝説地」をはじめ、平氏ゆかりの史跡などがたくさんあります。その平氏発祥伝説地は、来年から放映のNHK大河ドラマ「平清盛」の主人公の父、平忠盛の胎盤が埋められた胞衣塚や、産湯に使った産湯池があったといわれる場所です。

そこで、皆さんに平氏ゆかりの地である津市を知ってもらうきっかけとして、平家の栄華と没落を描いた軍記物語である平家物語の講演会と、平家琵琶の伴奏にのせて語る演奏会を開催します。ぜひ、ご来場ください。

と き 12月25日(日) 13時30分～

ところ 津市センターパレスホール

入場料 無料

内容

## ■第1部 講演会

講師 深津睦夫さん(皇學館大学文学部教授)

演題 平家物語に描かれた平清盛像—清盛の「悪行」とは何か?—

## ■第2部 平曲(平家琵琶)の調べ

演奏者 荒尾努さん(平曲弾き語り奏者)

演奏曲目 「祇園精舎」「維盛入水」「那須与一」「先帝御入水」

## Geino X'mas 2011

と き 12月18日(日)～25日(日)

ところ 芸濃総合文化センター

内容 期間中は、イルミネーションの点灯や電飾カーパレード、3年ぶりに復活するペットボトルツリー、25日にはパフォーマンスやクライマックスを飾る音と光と花火のファンタジーが楽しめます。



問い合わせ 芸濃総合支所地域振興課  
☎266-2516 ☎266-2522

## 南長野イルミネーション

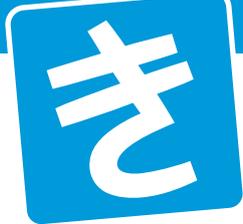


今年は「復活」をテーマに、東日本大震災から不死鳥のように日本が復活するようにとの願いを込めた数々のイルミネーションが、皆さんを元気にします。

と き 12月3日(土)～来年1月9日(月・祝) 17時30分～22時

ところ 南長野生活改善センター周辺

問い合わせ 美里総合支所地域振興課  
☎279-8112 ☎279-8125



市民活動や地域活動に取り組む皆さんを紹介します。

# まらっと! introduction

## 津の街をにぎやかに



三重短期大学生生活科学科  
梅澤ゼミの皆さん  
三重大学教育学部  
消費生活科学  
コースの皆さん

カフェを通じて、津の街の活性化を目指す取り組みに一役買おうと、準備を進めている学生の皆さんがいます。彼女たちは、三重大学教育学部で消費生活科学を学ぶ2年生7人と、三重短期大学生生活科学科で食物栄養を学ぶ2年生5人。昨年からはじめた津市の中心市街地活性化チャレンジショップ事業と、大学・地域連携事業の一環として、12月23日(金・祝)に大門大通り商店街のにぎわいプラザに「CAFÉ HONO BUONO(カフェほのぼ〜の)」を出店します。このカフェでは、実習などで修得した栄養バランスの良い食事の提供と、企画・広報や消費者

の立場、商店街の役割など消費生活に関する知識の習得を目指し、お店のコンセプトやメニュー、内装、PR方法もすべて自分たちで考えます。当日は三重短大の皆さんが調理を、三重大の皆さんが接客を担当します。

三重短大の河原早紀さんたちは、当日のメニューを決めるため、何度も試作品を作っています。材料には栄養豊富で安心・安全な三重大学附属農場の野菜を使う予定で、地元の食材を使った、来てくれる人がおいしいと笑顔になってくれるような料理を研究中です。「今年は、大門大通り商店街の菓子店と共同で作るデザートも計画しています。菓子店で作ってもらったものに、私たちがトッピングをして出したいと思っています」と河原さんは教えてくれました。

一方、三重大の皆さんは、出店するお店のコンセプトや、それに沿った内装、PRをどうするかなど、それぞれ役割を分担して準備を進めています。コンセプトはそれぞれが考えた案を持ち寄りました。「来て



盛り付けにもクリスマスらしさを出そうと、意見を出しながら試行錯誤を繰り返す三重短大梅澤ゼミのメンバー。



みんなで持ち寄ったコンセプトの案。楽しいアイデアが並ぶ。

くれる人の心が温かくなるようなお店にしたい」「クリスマス気分を味わってほしい」「リラックスできる空間にしたい」など、いろいろな思いが集まり、それをまとめながら、内装担当の関野友梨さんを中心に、コンセプトに沿った店内の飾り付けなどを決めていきます。関野さんは、「お店に来てくれる人が、家でも真似したいと思ってもらえるような飾り付けをして、楽しくほのぼのした気分になるような明るいお店にしたいです」と話します。

来てよかった、おいしかったと思ってもらえるお店にしたい、そんな思いで彼女たちが力を合わせて作る「CAFÉ HONO BUONO」が、津の中心市街地に、にぎやかなクリスマスを運んでくれそうです。



三重大消費生活科学コースの皆さんは、担当者を中心にして話し合い、案をまとめていく。

# カフェ、ほのぼ～の CAFÉ HONOBUONO

HEALTH(健康)、ORIGINAL(オリジナル)、NATURAL(自然)、OASIS(憩い)、BUONO(おいしい)



三重短期大学と三重大学の学生が共同で企画した、カフェをオープンします。このカフェは、両大学が連携し、中心市街地活性化や地域との連携を目的に、市と大学、大門大通り商店街が協力して行います。

学生ならではのアイデアにあふれた楽しいお店です。ぜひ、お立ち寄りください。

**とき** 12月23日(金・祝) 10時～16時

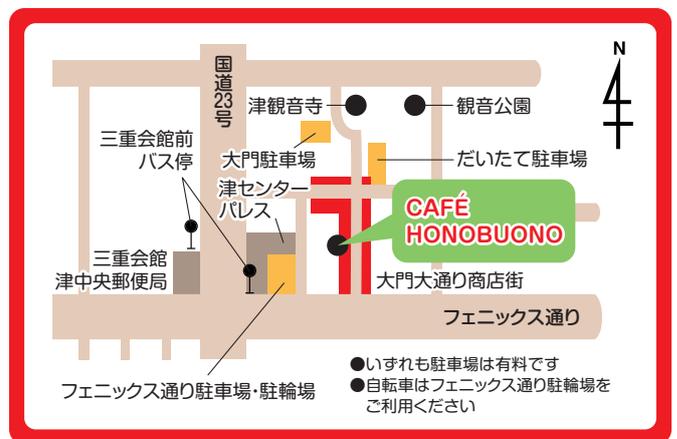
**ところ** オーデン大門ビル1階にぎわいプラザ(大門)

## 内容

- ・ランチやデザート、ドリンクの提供
- ・お菓子、加工食品、陶芸作品の販売
- ・メッセージツリー

詳しくは、ホームページをご覧ください。

HP



問い合わせ 商業労政振興課 ☎229-3169 ☎229-3335  
三重短期大学 ☎232-2341 ☎232-9647

12月2日(金)チケット販売開始

## 小椋佳 歌談の会

～和み、励み、挑みが心に広がる歌と語り～

ゲストを交えての「歌綴り」や、小椋佳さんが心に浮かぶ話を普段着の姿勢でゆったりと語り、気の向いた曲を歌いつづるソング(歌)&トーク(談)ショーをお楽しみください。

**とき** 来年2月8日(水) 19時～(開場は18時30分)

**ところ** 津リージョンプラザお城ホール

**入場料(全席指定)** 前売り4,500円、当日5,000円

※未就学児の入場はご遠慮ください。

※前売り券完売の場合は当日券の販売はありません。



小椋 佳さん

### 入場券の販売方法が変わりました

前売り券は、津リージョンプラザ、文化振興課で販売します。窓口でチケット購入時に座席を指定してください。販売所ごとに指定できる座席が異なります。

各販売所により休みの日が異なりますのでご注意ください。

問い合わせ 津リージョンプラザ ☎229-3300 ☎229-3344

## 9 連覇達成！



吉田沙保里選手が9月に行われたレスリング世界選手権女子55kg級で9連覇を達成した報告会を行いました。津市まん中広場に集まった市民の皆さんを前に吉田選手は、応援してくれたことへの感謝の気持ちを述べ、今後の活躍を誓いました。来年開催されるロンドンオリンピックでの活躍も期待されます。

10/26

## 広がる大パノラマ

経ヶ峰ハイキングが開催され、参加者は秋の風を感じながら819メートルの山頂を目指しました。毎年楽しみにして参加する人や日頃の体力チェックとして登る人も多く、山頂では360度広がる景色を前にお弁当を食べたり植樹を行ったりしました。



10/1

## 防災の目で町を見直す

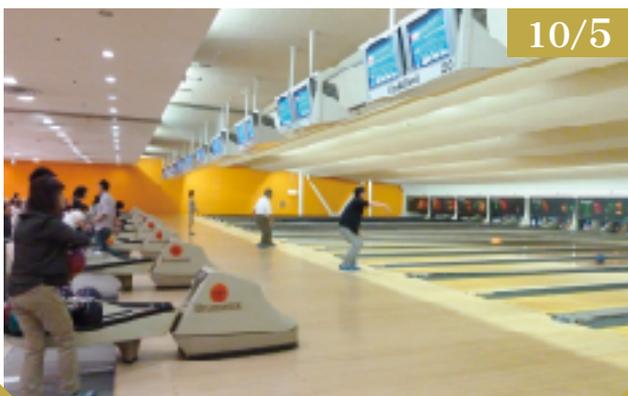
上野小学校の6年生が、三重大学と協同し、東日本大震災をきっかけに防災の目で自分たちの町を見つめ直す「防災タウンウォッチング」を行いました。見慣れた場所にも地震や津波のときに危険な箇所があることを発見したり、自分や友達、周りの人の命を守るためにどうすればよいかを考えたりしながら、避難場所や避難ルートを地図に書き込みました。



10/3

## 世代を超えて交流

芸濃地域スポーツ大会ボウリングの部が開催されました。和やかな雰囲気の中、10代から70代まで42人の参加者が、楽しみながらスコアを競い合いました。



10/5

## 手作り料理でおもてなし

久居一色町公会所で、「一色町敬老のつどい」が開催され、地域の皆さんによる手作り料理と、演芸やカラオケなどの披露でお祝いをしました。なお、この催しには、自治総合センターのコミュニティ助成事業（宝くじ助成）により購入した備品が活用されています。



10/29

## ノルディックウォーキングで秋の一日を満喫!!

津市森林セラピー基地グランドオープン2周年記念イベント「セラ女プラスワン ノルディックウォーキング」が北畠歴史探索コースで行われました。参加者は道の駅美杉をスタートし、途中、講師による実技講演を受けたりしながら、穏やかな秋晴れの中、約7kmのコースを満喫しました。

10/16



## 今年も大にぎわい

久居二ノ町商店街周辺と久居市民会館で、久居まつりが開催されました。例年おなじみの80mの長巻きずしやステージ発表に加え、今年は久居の昔を知ることができる久居昔ばなし、有名写真家による撮影会、エコ工作の空きビンサンドブラスト体験など盛りだくさんでした。また、仮装大笑も勝俣州和さんと小森純さんのダブルゲストで行われ、多くの来場者でにぎわいました。

10/22・23



## 地域の魅力を味わう

白山総合文化センターで、ふれ愛フェスタがあり、白山地域の観光や物産、歴史にふれるさまざまな催し物が行われました。地元の特産品の販売コーナーでは、新鮮な農産物などを買い求めようとたくさんの人が訪れていました。

10/30



## スポーツでふれあう秋

美里地域の3つの小学校で、小学校の運動会と地区の運動会を合同で行い、児童と地域の皆さんとがスポーツを通じてふれあいました。高宮小学校で行われた高宮小・高宮地区合同運動会では、お菓子釣りやパン食い競走などユニークな競技に汗を流し、秋の一日を楽しんでいました。

9/24



## 笑顔が会おう運動会

一志中学校グラウンドで一志地域の幼稚園4園による連合運動会が開催されました。園児たちは、初対面の友達とかけっこや玉入れなどの競技を楽しみ、交流を深めました。

10/8



# 市からののお知らせ



記号の見方 ☎ 電話番号 📠 ファクス ✉ Eメール 🏠 ホームページ  
 ○料金の記載のないものは無料  
 ○受付時間…原則として土・日曜日、祝・休日を除く8時30分～17時15分

津市ホームページ  
 HP 津市役所

市政へのご意見・ご要望は…  
 市民交流課  
 〒514-8611 (住所不要)  
 ☎ 229-3105  
 📠 227-8070  
 ✉ info@city.tsu.lg.jp

市東分庁舎のご案内  
 (大門7-15 津センターパレス2階)  
 ▶ スポーツ振興課 (☎229-3254)  
 ▶ 文化振興課 (☎229-3250)  
 ▶ 産業政策振興課 (☎229-3360)  
 ▶ 企業誘致室 (☎229-3263)  
 ▶ 商業労政振興課 (☎229-3114)  
 ▶ 観光振興課 (☎229-3170)  
 ▶ 教委生涯学習課 (青少年担当、☎225-7172)

各総合支所地域振興課のご案内

**久居**  
 ▶ 〒514-1192 久居東鷹跡町246  
 ☎255-8812 📠256-7666

**河芸**  
 ▶ 〒510-0392 河芸町浜田808  
 ☎244-1700 📠245-0004

**芸濃**  
 ▶ 〒514-2292 芸濃町椋本6141-1  
 ☎266-2510 📠266-2522

**美里**  
 ▶ 〒514-2113 美里町三郷48-1  
 ☎279-8111 📠279-8125

**安濃**  
 ▶ 〒514-2326 安濃町東観音寺483  
 ☎268-5511 📠268-3357

**香良洲**  
 ▶ 〒514-0392 香良洲町1878  
 ☎292-4374 📠292-4318

**一志**  
 ▶ 〒515-2516 一志町田尻593-2  
 ☎293-3000 📠293-5544

**白山**  
 ▶ 〒515-2603 白山町川口892  
 ☎262-7011 📠262-5010

**美杉**  
 ▶ 〒515-3421 美杉町八知5828-1  
 ☎272-8080 📠272-1119

## お知らせ

### 取り壊し家屋の届け出

資産税課  
 ☎229-3132 📠229-3331

固定資産税は、毎年1月1日現在、市内に土地や家屋などを所有している人に課税されます。家屋を取り壊した場合は、速やかに資産税課または同課久居分室、各総合支所市民福祉課へ届け出てください。



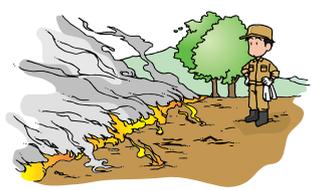
### 火入れの許可申請

林業振興室  
 ☎262-7025 📠264-1000

市内の森林または森林の周囲1kmの範囲内にある土地で火を入れる場合は、火入れを始める日の10日前(害虫の駆除をする場合は20日前)までに林業振興室へ「火入許可申請書」を提出し、許可を得る必要があります。

また、火災と紛らわしい煙または火災を発生する恐れのある場合は、あらかじめ最寄りの消防署に届け出る必要があります。

これから空気の乾燥する時期を迎えます。事前に許可を受けて、周辺の人に迷惑を掛けないよう、適正な火入れで火災を未然に防ぎましょう。



## がん検診日程変更

河芸保健センター  
 ☎245-1212 📠245-3791

9月21日に予定していた河芸保健センターでのがん検診は、台風15号接近のため中止となりました。このため、下記のとおり代替日を設けますので、今年度がん検診をまだ受診していない人も、この機会に予約をして受診してください。

とき 来年2月2日(木)  
 受付時間・定員

検診名	受付時間	定員(人)
胃がん検診	9:00～11:00	40
肺がん検診		50
大腸がん検診		50
肝炎ウイルス検診	13:30～15:00	10
前立腺がん検診		10
子宮がん検診	13:30～15:00	50
乳がん検診(マンモ)		40
乳がん検診(エコー)		40

ところ 河芸保健センター  
 申し込み 電話で三重県健康管理事業センター(☎221-5115)へ

※祝、休日を除く月～金曜日8時30分～17時15分、ただし、12月29日(木)～来年1月3日(火)は音声案内のみとなります。

申込開始日 12月9日(金)



## 情報発信番組

まるっと津ガイド・プラザ津（ケーブルテレビ デジタル123ch、アナログ6ch）毎日6時～24時  
 ※プラザ津は8時・14時・20時から2時間放送  
 元気発信！津（三重テレビ）毎月第4日曜日9時～9時15分  
 津市情報マップ（FM三重）毎週水曜日17時30分～17時35分

〒514-8611  
津市役所  
〇〇課(室)行き

◆本庁舎への郵便物  
 については、住所  
 の記載は不要です

# 市からのお知らせ

## 都市計画の 変更原案の縦覧

都市計画課

☎229-3181 📠229-3336

一身田上津部田地区地区計画の縦覧ができます。

**縦覧期間** 12月1日(木)～15日(木)

**縦覧場所** 都市計画課

**意見書の提出** 12月16日(金)～22日(木)に、変更原案に係る区域内の土地所有者または利害関係人は、市長宛てに意見書を提出できます。

## 募集

### 記念樹と 生け垣用苗木の配布

都市計画課

☎229-3290 📠229-3336

#### ■結婚・出生記念樹配付

**対象** 市内に在住で、平成22年4月1日以降に婚姻届または出生届を提出した人

**配付記念樹** 婚姻はオタフクナンテン1本、出生はモミジ1本

**配布時期** 来年3月ごろ

**締め切り** 来年1月31日(火)

#### ■新築家屋記念樹配付

**対象** 平成22年4月1日以降に、市内に一戸建て住宅を新築または新築家屋を購入した人

**配付記念樹** キンモクセイ、ジュンベリー、シマトネリコのいずれか1本

**配布時期** 来年3月ごろ

**締め切り** 来年1月31日(火)

#### ■生け垣用苗木配付

**対象** 市内の個人住宅で、公道に面した敷地に生け垣を新設または既存の生け垣を作り替える人 ※3m以上の生け

垣に限る

**配付苗木** ボックスウッド、サザンカ、プリペット、ヒイラギモクセイ、シラカシ、キンメツゲ、ウバメガシ、トキワマンサクのいずれかを生け垣の長さに応じて配布

**配付時期** 植え付け適期に応じて

#### すべての申し込みは

都市計画課または各総合支所地域振興課にある申請書に必要事項を記入して提出  
 ※申請書は津市ホームページからもダウンロードできます。

### 公民館教養講座 親子お菓子作り教室

片田公民館

☎・📠237-1513

**とき** 12月17日(土)9時30分～12時

**ところ** 片田公民館

**対象** 市内に在住・在学の小学生と保護者

**定員** 先着8組

**費用** 受講料1組300円、材料費800円(箱代を含む)

**内容** クリスマスケーキ作り

**申し込み** 直接片田公民館へ

**申込期間** 12月7日(水)～13日(火)

### 公民館課題講座 子ども公民館 ～小学生お金の広場～

白塚公民館

☎・📠232-3043

**とき** 12月24日(土)9時30分～11時30分

**ところ** 白塚公民館1階会議室

**対象** 市内に在住・在学の小学4～6年生

**定員** 先着15人

**費用** 無料

**内容** 貯金箱を作りながら、賢いお金の使い方について学ぶ

**持ち物** 筆記用具、色鉛筆

**申し込み** 電話またははがきで白塚公民館(〒514-0101 白塚町5205)へ

**申込開始日** 12月1日(木)



## ご利用ください 休日納付相談・納付窓口

**とき** 12月18日(日)9時～16時

#### 内容・ところなど

- 市税…市本庁舎2階収税課(☎229-3136)、特別滞納整理推進室(☎229-3216)
- 国民健康保険料、後期高齢者医療保険料…市本庁舎1階保険年金課(☎229-3161)
- 介護保険料…市本庁舎1階介護保険課(☎229-3149)
- 保育料…市本庁舎1階こども家庭課(☎229-3167)

悲しい数字	火災件数…………… 4件(88件)
	うち住宅火災…………… 2件(33件)
	救急出動数…………… 1,146件(10,770件)
	交通事故数…………… 921件(8,278件)
	死亡者数…………… 1人(13人)
10月分 (平成23年累計)	負傷者数…………… 174人(1,849人)

市民の動き	世帯数…………… 122,130世帯 (前月比104世帯増)
	人口…………… 289,021人 (前月比10人減)
	男性…………… 140,117人
	女性…………… 148,904人
11月1日現在	

## 募集

**あのつアカデミー  
文化人類学講座  
～インド洋津波から学ぶ～**  
教委生涯学習課  
☎229-3248 ☎229-3257

インド洋津波による被害の様子を取り上げるとともに、被災地での調査を通して、復興に関する問題について分析します。

**とき・内容(全2回)**

とき(いずれも来年)	内容
1月21日(土) 10時～11時30分	津波からのサバイバル
1月28日(土) 10時～11時30分	大災害からの復興

**ところ** 津リージョンプラザ2階健康教室

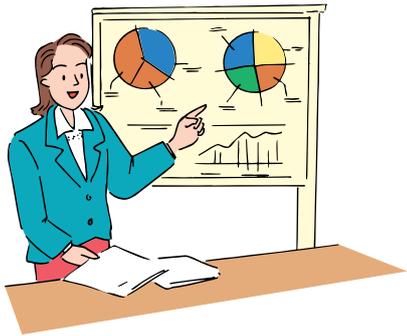
**定員** 抽選30人

**受講料** 600円

**講師** 齋藤千恵さん(鈴鹿国際大学国際人間科学部准教授)

**申し込み** はがきまたは☒で、「文化人類学講座」と記入の上、住所、氏名、電話番号を教委生涯学習課(〒514-8611 住所不要、☒229-3248@city.tsu.lg.jp)へ

**締め切り** 12月27日(火) 必着



## 任期付短時間勤務職員

教委教育総務課  
☎229-3292 ☎229-3332

**任用期間** 来年4月1日(日)～平成25年3月31日(日)

**職種** 技能員(調理員)

**内容** 市内の小・中学校の給食調理業務

**定員** 数人

**給与等** 月額149,040円(週31時間の場合)、期末勤勉手当・通勤手当等有り

**申し込み** 教委教育総務課へ ※受験案内などは、津市ホームページからダウンロードできます。

**申込期間** 12月5日(月)～14日(水)



## 子ども消防隊長

消防総務課  
☎254-0351 ☎256-7755

消防出初式で消防車・救急車に乗って行進しよう。

**とき** 来年1月8日(日) 9時～11時ごろ

**ところ** 津リージョンプラザ周辺

**定員** 抽選8人

**対象** 市内に在住の6～10歳の児童

**申し込み** 電話またはファクスで消防総務課へ

**受付期間** 12月1日(木)～15日(木)



### 12月の献血(400ml)の実施について

献血を実施します。皆様のご協力をお願いします

**対象** 17～69歳で体重が50kg以上の人(65歳以上の方は、60～64歳の間に献血経験のある人)

とき	ところ
12月8日(木)13時～14時	市芸濃庁舎
12月22日(木)13時～14時30分	市久居庁舎

**問い合わせ** 中央保健センター ☎229-3310 ☎229-3287

# 年末年始の休館などのお知らせ

## ■温泉施設

	一志温泉やすらぎの湯 ☎295-0118	榊原自然の森温泉保養館「湯の瀬」 ☎252-1800	あのを温泉 ☎268-5678
12月29日(木)～ 来年1月1日(日・祝)	休館	休館	
1月2日(月・休)	10時～17時30分 (入館は17時まで)	10時～18時 (入館は17時まで)	休館
1月3日(火)			
1月4日(水)	10時～21時 (入館は20時30分まで)		
1月5日(木)	休館	休館	
1月6日(金)	10時～21時 (入館は20時30分まで)	10時～21時 (入館は20時まで)	10時～21時 (入館は20時30分まで)

## ■プールなど

	津市民プール(屋内プールのみ) ☎237-0656	美里保健センター運動施設 ☎279-3550
休止期間	12月13日(火)～来年1月10日(火)	12月29日(木)～来年1月3日(火) ※歩行用温水プールは、12月19日(月) ～来年1月3日(火)

## 高齢者福祉計画・介護保険事業計画

### ■説明会を開催します

高齢者が自立した生活を安心して送れるまちづくりを目指して津市高齢者福祉計画および津市介護保険事業計画の策定に向けた取り組みを進めています。市では、この計画について、市民の皆さんのご意見をお聞きするため、次のとおり説明会を開催します。ぜひご参加ください。

#### とき・ところ

とき	ところ
12月17日(土) 9:30～11:00	津リージョンプラザ 健康教室
12月17日(土)14:00～15:30	高茶屋市民センター 大会議室
12月19日(月)19:00～20:30	久居総合福祉会館 研修室1・2
12月20日(火)19:00～20:30	河芸ほほえみセンター 研修室1・2
12月21日(水)19:00～20:30	サンヒルズ安濃 大会議室
12月22日(木)19:00～20:30	白山市民会館 大会議室
12月26日(月)19:00～20:30	芸濃総合文化センター 大研修室
12月27日(火)19:00～20:30	美里社会福祉センター ホール
来年1月5日(木)19:00～20:30	サンデルタ香良洲 すこやかルーム
1月6日(金)19:00～20:30	一志高岡公民館 大会議室
1月7日(土)10:00～11:30	グリーンハウス美杉 研修集会室

### ■パブリックコメントを募集します

この計画に対するパブリックコメントを募集します。

**とき** 12月12日(月)～来年1月11日(水)

**ところ** 津市ホームページ、高齢福祉課、介護保険課、総務課情報公開室、各総合支所市民福祉課(市民課、福祉課)



#### 問い合わせ

高齢福祉課 ☎229-3156 ☎229-3334  
介護保険課 ☎229-3149 ☎229-3334

# みんなの み 情報掲示板

## 記号の見方

日 日時	費 費用
場 場所	申 申し込み
内 内容	問 問い合わせ
対 対象	☎ 電話
定 定員	📠 ファクス
抽 抽選	✉ Eメール
先 先着	HP ホームページ

## お知らせ

### 病害虫まん延防止にご協力を

沖縄などの一部地域ではサツマイモやミカンに害を及ぼす病害虫が発生しており、この病害虫がまん延すると、農作物に大きな被害をもたらす可能性があります。このため一部の植物類について、沖縄などからの持ち出しが植物防疫法で規制されています。

問 名古屋植物防疫所 (☎052-651-0114)

### 自賠責保険・共済の有効期限は切れていませんか

自賠責保険・共済は原動機付自転車を含む全ての自動車に加入が義務付けられており、自賠責保険・共済なしでの運行は法令違反になります。四輪車はもちろん、車検制度のない250cc以下のバイクは、有効期限切れ、掛け忘れにご注意ください。

問 国土交通省中部運輸局三重運輸支局 (☎234-8411)

### 林業退職金共済制度

林業退職金共済制度の加入者で、退職金をまだ受け取っていない人を探しています。過去に林業の仕事をしていて、共済制度に加入していたか分からない人についてもお調べしますのでお問い合わせください。

問 勤労者退職金共済機構 (☎03-5400-4334)

## イベント

### 国際交流フェスティバル2011

「ちがいを知り、楽しもう!地域から世界へ」

日 12月11日(日) 10時～16時30分  
場 アスト津3階みえ県民交流センター  
内 展示、民族音楽、ダンス、チャリティーオークション、国際のご自慢、料理の販売など  
問 みえ市民活動ボランティアセンター (☎222-5995)



### 障がい当事者交流会&講演会 (無料)

精神障がいへの理解を深めてみませんか。

日 12月10日(土) 13時30分～16時30分  
場 ポルタひさいふれあいセンター多目的研修室  
内 精神障がい当事者バンドによる演奏、当事者の語り、先進地事例の紹介など  
問 地域活動支援センタースタジオピア (☎253-8765)

## 募集

### 津税務署の臨時職員(短期)

日 任用期間来年1月11日(水)～3月30日(金) 9時45分～16時 ※土・日曜日、祝・休日を除く  
場 津税務署(桜橋二丁目)または津センターパレス(確定申告会場)  
内 書類整理、入力補助、受付窓口事務  
定 10人程度

※時給860円。任用期間や業務内容について詳しくは、面談時に説明します

申 12月1日(木)～12日(月)に同税務署総務課 (☎228-3159)へ

### なんでもやってみよう

日 来年1月14日(土) 9時30分～15時  
場 津市青少年野外活動センター(神戸)  
内 ブーメラン作り、魔法のつみき「カブラ」  
対 市内に在住の小学生  
定先 50人  
費 300円

申 12月8日(木) 8時30分から同センター (☎228-4025)へ

### 三重フィルハーモニー交響楽団クリスマスコンサート2011

日 12月25日(日) 14時～ ※開場は13時30分～  
場 県文化会館大ホール(県総合文化センター内)  
内 指揮 大山平一郎さん、ピアノ 上田晴子さん、曲目 ドボルザーク交響曲第9番「新世界から」など  
費 指定席1,500円、自由席1,000円

問 同楽団 (☎230-2133)

## 健康

### 転倒予防教室(無料)

日 12月22日(木) 10時～11時30分  
場 津センターパレス地下1階市民オープンステージ  
対 市内に在住の60歳以上の人  
定先 80人

申 12月8日(木)から津市社会福祉協議会津支部 (☎213-7111)へ





## 相談コーナー



### 司法書士による無料法律相談

**日** 12月15日(木) 10時15分～13時15分、13時45分～16時45分 **場** 津市まん中交流館 **内** 多重債務、相続、悪質商法など **定免** 8人 **申** 12月7日(水) 8時30分から電話で市民交流課(☎229-3105)へ

### 女性弁護士(小林明子さん)による法律相談(無料・秘密厳守)

**日** 12月26日、来年1月23日いずれも月曜日13時～17時 **場** 市本庁舎3階相談室 **対** 女性 **定先** 各8人(相談時間は1人30分以内) **申** 12月21日(水) 8時30分から電話で男女共同参画室(☎229-3103)へ

### 男性のための相談(電話相談・無料、専用電話☎213-7202)

**日** 偶数月の第3水曜日18時～20時(祝・休日を除く) **内** 専門のカウンセラーによる電話相談(予約優先) **対** 男性 **申** 男女共同参画室(☎229-3103)へ

### 消費生活相談

**日** 毎週月～金曜日9時～12時、13時～16時 ※祝・休日、年末年始を除く **場** 津市消費生活センター(市本庁舎1階市民交流課内) **内** 消費生活相談員による商品の購入やサービス利用などのトラブルについての相談(電話相談も可) **問** 同センター(☎229-3313)

### 元公証人(弁護士)による法律相談

**日** 毎週火曜日13時～16時 ※祝・休日、年末年始を除く **場** 津センターパレス3階 **定免** 7人 ※当日12時から整理券を配布 **問** 津市社会福祉協議会津支部(☎213-7111)

### 交通事故相談(無料)

**日** 毎週月～金曜日9時～16時 ※祝・休日、年末年始を除く **場** 三重県栄町庁舎3階(栄町一丁目) **内** 損害賠償、示談の進め方などについての相談 **問** 県交通安全・消費生活室交通事故相談窓口(☎228-7350)



## 津市市政相談員制度が始まりました

行政相談の際、国などが行っている行政サービスに関する苦情や行政の仕組み、手続きに関する問い合わせなどと併せて、市政に対する意見や要望、相談なども受け付けるようになりました。

相談の日程や場所は毎月16日に発行する広報津「相談コーナー『行政相談』」をご覧ください。



問い合わせ 市民交流課  
☎229-3105 ☎227-8070

### 受講生を募集しています

## 生活・介護支援サポーター養成講座

地域包括支援センターでは、地域での高齢者のサポートや見守りネットワークなどの担い手として、また、地域包括支援センターのサポート役として、地域の高齢者の生活ニーズに応える仕組みを作るため、生活・介護支援サポーター養成講座を実施しています。

福祉、介護に関する一定の知識や技術について、おおむね20時間程度の講義や実習の後、高齢者などが住み慣れた地域で、ひとり暮らしになっても安心して自立した生活を送ることができるよう、地域包括支援センターとともに、生活・介護支援サポーターとして活動していただきます。

養成講座の開催日時・場所、講義の内容など、詳細については、お問い合わせください。

問い合わせ 高齢福祉課 ☎229-3156 ☎229-3334



# 歴史散歩

67

## 修理を終えた専修寺の唐門と太鼓門

一身田町にある真宗高田派の本山専修寺の現在の伽藍は、正保2（1645）年の大火で堂宇が焼失した後、約200年の歳月を費やして整備されたものです。伽藍の再建は寛永6（1666）年御影堂の建立から始められ、次いで如来堂、これに合わせて周囲の山門、太鼓門が建てられ、天保15（1844）年の唐門の造営をもって再建が完了しました。



専修寺唐門

建物は風雨にさらされるため、傷みやすく定期的に修理が必要となってきました。平成19年には御影堂が9年間の修理を終えたばかりで、現在境内では御廟拝堂の他、御対面所、大玄関などの修理が来春の完成に向けて急ピッチで行われています。

唐門と太鼓門も平成

20年から3年間の修理が行われ、昨年往時の姿を久しぶりに現しました。唐門は、如来堂の前に建つ雄大な四脚門です。桧皮葺の屋根で正面・背面ともに大きな唐破風があることからこの名前が付いています。特別な使者が使う門とされており、扉などに施された華麗な彫刻は格式の高さがうかがわれます。



専修寺太鼓門

一方、太鼓門は境内の東辺にあります。宝暦・寛政年間（18世紀後半）に専修寺を中心とした寺内町を描いた絵図には、単層の櫓を載せた姿が描かれており、当初は現在の形ではありませんでした。その後、幕末の文久元（1861）年にそれまで全体で二重であったものを四重に改めた記録があります。かつて

は、櫓で人々に時を知らせる「時の太鼓」が打たれていました。

いずれの門も専修寺とその周辺に広がる寺内町の景観を形成する要素としても重要で、現在、周辺の景観整備などが進められており、それが完了する来年には県内外から訪れる多くの人の目に触れることになるでしょう。



# 環境だより

「山、川、海、人が共生する元気なまち 津」をめざして

平成23年12月1日発行

平成23年 第4号

環境政策課

☎229-3139 ☒229-3354

## 冬至の夜にライトダウン☆

地球温暖化や省エネをあらためて考えるために、12月22日の冬至の日、20時から市の施設の一斉消灯を実施します。

今年は夏の節電が呼び掛けられていたことから、省エネの意識が高まったのではないのでしょうか。

皆さんの家庭でもライトダウンに参加し、あらためて日常の生活を振り返る機会にしてみませんか。

問い合わせ 環境政策課環境共生担当

☎229-3212 ☒229-3354

## 冬の節電

体調管理を第一に、無理をせず、できることから続けましょう。

●冬季は、暖房や照明の使用時間が長くなります。不要な電気は、小まめに消しましょう。

●日が落ちて冷気が入る前にカーテンを閉め、室内を保温しましょう。

●首元に巻物をしたり、重ね着をするなど着るものを工夫したり、体の温まる食材(ダイコン、ニンジンなどの根菜、ショウガ、ニンニクなどの香味野菜)を利用して、寒い冬を乗り切りましょう。



## インクカートリッジの里帰りプロジェクト

インクカートリッジの里帰りプロジェクトとは、使用済みのインクカートリッジを回収し、製造業者がリサイクルする取り組みのことをいいます。

現在、郵便局に回収箱が設置されていますが、回収率の向上のため、市役所などの自治体施設でも回収が広がっています。市でも、本庁舎と各総合支所に回収箱を設置しています。

使用済みのインクカートリッジは、これらの回収箱や家電販売店での店頭回収などを利用していただき、リサイクルの推進にご協力をお願いします。



### 里帰りプロジェクトの流れ

各メーカーでリサイクル処理



## 年末(12月29日・30日)のごみ搬入施設のご案内

年末年始のごみの収集日は、各家庭に配布している「家庭ごみ収集カレンダー」のとおりですが、収集日に出せなかったごみは、直接下表の各施設へ搬入することができます。年末は施設や周辺道路の混雑が予想されますので、十分注意し、搬入してください。

なお、年始は1月4日(水)から収集を行います。

- 搬入日時は、12月29日(木)・30日(金)いずれも8時30分～12時、13時～16時30分です。
- 処理料金など、詳しくは直接各施設へお問い合わせください。

地域	施設名
津・芸濃地域	西部クリーンセンター ☎237-5389
河芸地域	河芸美化センター ☎245-2319
久居・美里・安濃・香良洲・一志・白山・美杉地域	クリーンセンターおおたか ☎256-8122

燃やせるごみ

燃やせないごみ、容器包装プラスチック、その他プラスチック、金属、びん、ペットボトル  
※分別してください

施設名
白銀環境清掃センター ☎237-0671

## リサイクル資源はエコ・ステーションをご利用ください

施設名	搬入できる品目	搬入できる日時
環境事業課 ☎226-1224	新聞、雑誌、ダンボール、飲料用紙パック、衣類・布類、ペットボトル	月～金曜日、毎月第1・3日曜日、9時～12時、13時～16時 ※祝・休日、12月31日～1月3日は除く
河芸美化センター ☎245-2319	新聞、雑誌、ダンボール、飲料用紙パック	月～金曜日、8時30分～12時、13時～16時30分 ※祝・休日、12月31日～1月3日は除く
明神リサイクルストックヤード ☎255-8843	新聞、雑誌、ダンボール、容器包装プラスチック、その他プラスチック、飲料用紙パック、衣類・布類、びん、ペットボトル	水・土・日曜日、8時30分～16時30分 ※12月29日～1月3日は除く

※施設により搬入できる品目や日時が異なりますのでご注意ください。



## 年末年始のし尿のくみ取りはお早めに

年末年始のし尿のくみ取りの利用は大変混雑しますので、お早めにお申し込みください。

- 津地域…津環境整備事業協同組合(☎225-1251)
- その他の地域…直接各し尿くみ取り業者

問い合わせ 環境政策課 ☎229-3141 ☎229-3354、または各総合支所地域振興課

## ごみ収集車（パッカー車）の 火災事故防止にご協力ください！！



中身が残ったままの殺虫剤、ヘアスプレーやカセットボンベなどのエアゾール缶をごみ収集車で収集すると、缶が圧縮されてガスが漏れ、金属の接触などで発生する火花に引火し、ごみ収集車の中のごみが燃えるなどの火災事故につながります。

もし、住宅の密集している場所でごみ収集車の火災が発生すれば、大変な災害になる恐れがあります。

去る10月19日に、市内でもごみ収集車の火災

が発生しました。このようなことを未然に防ぐために、火災発生原因となる物品をごみ集積所に出すときは、次のような処理をしてから出してください。



10月19日に発生したごみ収集車の火災

### 使い捨てライター



中身を使い切ってから別袋に入れて



「燃やせないごみの日」に出してください

### カセットボンベ・ヘアスプレーなどの缶



中身を使い切り、屋外で穴を開け  
ガスを抜いてから別袋に入れて



「金属の日」に出してください

### 石油ストーブ



灯油、乾電池を抜いて



「金属の日」に出  
してください



「乾電池の日」に  
出してください



灯油の処分は、  
購入先にご相談  
ください

## ごみの出し方Q&A

Q：蛍光管や電球は、どの収集日に出せばいいですか？

A：蛍光管は、月に1度の「蛍光管の日」に出してください。

ただし、同じような照明器具であっても白熱電球・グロー球・LED電球については、「燃やせないごみの日」に出してください。

蛍光管には、水銀などの有害物質が使用されているため、適切に回収され、再資源化する必要があります。

【蛍光管の日】



【燃やせないごみの日】



## 資源物持ち去り防止パトロール を行っています

市では、資源物の収集日に「環境パトロール実施中」のワッペンを貼った車で、各地域の集積所を巡回し、資源物持ち去り防止パトロールを行っています。

資源物の持ち去り行為を発見した場合は、人物の特徴や車のナンバーなどの情報をパトロール中の職員または環境政策課（☎229-3258）、各総合支所地域振興課へお知らせください。

環境パトロール  
実施中

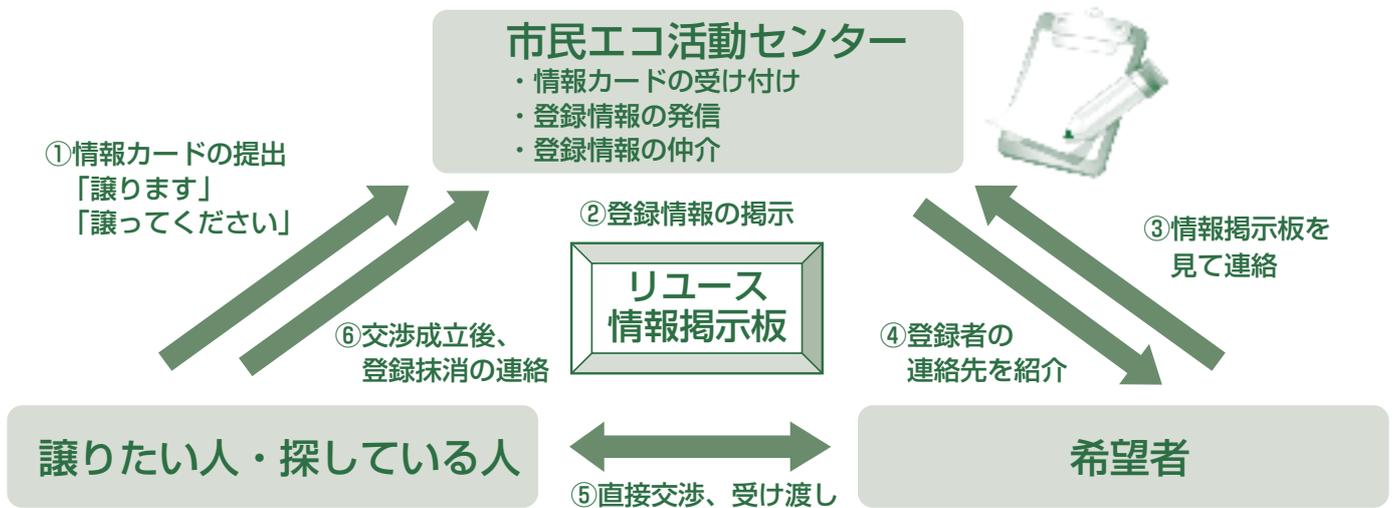
## 市民エコ活動センターが「リユース情報掲示板」を開設しました

市民エコ活動センターでは、ごみの減量と資源保護を目的に、家庭で不用になった物を再利用(リユース)するため、「譲ります」「譲ってください」情報カードの受け付けを行っています。捨てるにはもったいない物を使ってもらえる人への橋渡しとして、市民の皆さんからの情報をお待ちしています。

- 物の情報のみを、西部クリーンセンター内の「市民エコ活動センター」と、津センターパレス3階の「市民活動センター」に設置した掲示板などを通じて発信し仲介します。
- 記入用の情報カードは、市民エコ活動センター、

市民活動センター、環境政策課にあります。いずれも提出先は市民エコ活動センターです。

- 掲示期間は、掲示開始日から8週間です。その間に希望者があれば、連絡します。
- 物の受け渡しは当事者双方で行っていただきます。受け渡しに関わる交渉の内容や交渉後のトラブルについて、市民エコ活動センターは一切責任を負いません。
- 利用する人は、原則として市内に在住・在勤・在学の人に限り。また、販売を目的とする物・高価な物・食べ物・生き物など、趣旨に反する物は掲示できません。



申し込み・問い合わせ 津市市民エコ活動センター(〒514-0081 片田田中町1304)  
 ☎・☎237-1185 ☒eco-center@mist.ocn.ne.jp

## 生ごみの減量にご協力ください！

燃やせるごみとして排出される生ごみには、多くの水分が含まれています。水分を多く含むごみは、他の燃やせるごみに比べ重く、燃えにくいいため燃料をたくさん消費します。



### 生ごみを減らすために、私たちができること

#### 生ごみの水分を切る

水分を多く含む生ごみは、水切りネットなどを使用し、水分を切ってからごみに出しましょう。



#### 買い物前の食料の在庫チェック

買い物に行くときは、冷蔵庫などのチェックをして、必要な物を必要な分だけ買うようにしましょう。



#### 作り過ぎない・ため込まない

各家庭に合った量の料理を作り、食べ残しがないようにしましょう。もし残してしまった場合は、別の料理に作り替えるなど工夫し、食べきりましょう。また、冷蔵庫をチェックし、傷みやすい食材は早めに消費しましょう。

#### 補助金制度の活用

生ごみ処理機やコンポスト容器に対する補助金制度があります。このような制度を活用し、生ごみの減量にご協力ください。詳しくは津市ホームページまたは環境政策課(☎229-3258)へお問い合わせください。

# 水道局だより

平成23年12月1日発行

平成23年 第4号

水道局

☎237-5811 📠237-1210

## 平成22年度水道事業会計決算

水道事業は、皆さんからの水道料金で運営しています。  
今回は平成22年度水道事業会計決算について紹介します。

### 上水道事業

#### 主な事業

安心安全で良質な給水を行うために高茶屋浄水場紫外線処理施設整備を実施し、配水効率向上のために老朽管の更新や管網整備を行いました。また、水道局庁舎電気設備改修工事を実施しました。

#### 業務量の概要

給水人口 28万1,645人

給水戸数 12万7,824戸

年間総配水量 4,222万7,293m<sup>3</sup>

1日平均配水量 11万5,691m<sup>3</sup>

1日最大配水量 12万9,906m<sup>3</sup>

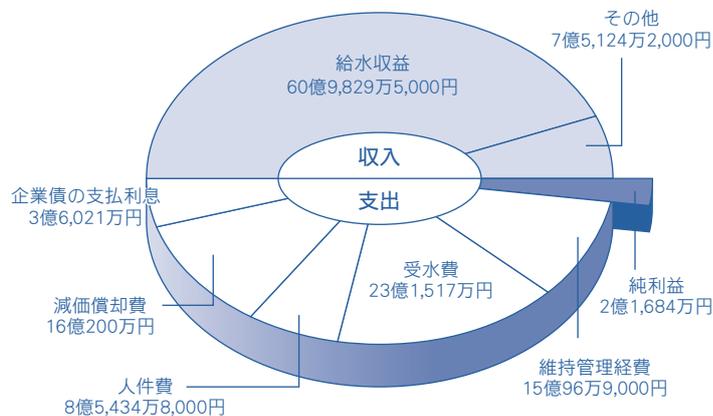
#### 収支の状況

水道事業会計の収支は、経常的な収支を表す収益的収支と投資的な収支を表す資本的収支の2種類に分けられます。

収益的収支では、単年度で約2億2千万円の利益が生じました。前年度から繰り越した欠損金約10億1千万円から、この利益を差し引いた翌年度以降に繰り越す欠損金額は、総額約7億9千万円となりました。今後も、より一層の事業の効率化と計画的な事業経営に努めていきます。



#### 収益的支出



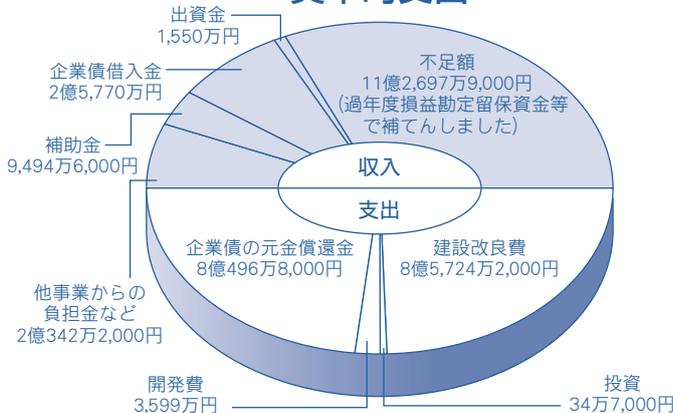
#### 収益的収支(税抜き)

収益的収入 68億4,953万6,764円

収益的支出 66億3,269万7,021円

純利益 2億1,683万9,743円

#### 資本的支出



#### 資本的収支(税抜き)

資本的収入 5億7,156万8,385円

資本的支出 16億9,854万7,121円

収支差引 △11億2,697万8,736円

# 簡易水道事業

## 主な事業

下之川簡易水道拡張事業  
八幡簡易水道拡張事業

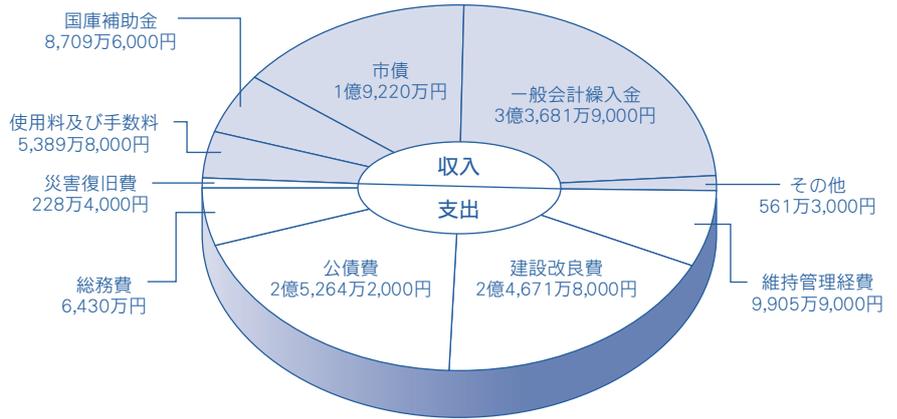
## 業務量の概要

給水人口 4,394人  
給水戸数 1,950戸  
総配水量 363,253m<sup>3</sup>

## 収支の状況(税込み)

収入 6億7,562万5,901円  
支出 6億6,500万3,438円  
収支差引 1,062万2,463円

## 簡易水道特別会計



## 使用水量が多かったら!

いつもどおりの生活なのに、急に使用量や料金が増えたときは、給水装置からの水漏れが考えられます。水漏れは次の手順でメーターを点検することにより確認できます。

### 点検手順

- ①家中のすべての蛇口を閉める。
- ②トイレの水が少しでも流れていないか確認する。
- ③水道メーターのパイロット(写真参照)を確認する。
  - 止まっている→水漏れの心配はありません。
  - 回っている→給水管のどこかで水漏れしている可能性があります。修理しないと水道料金が高額になることがありますので、早急に最寄りの津市水道局指定給水装置工事業者へ修理を依頼してください。

津市水道局指定給水装置工事業者については、お問い合わせいただくか、津市ホームページをご覧ください。



メーター番号

パイロット

### 問い合わせ

漏水について 工務課 ☎237-5814  
検針について 営業課 ☎237-5807

## 大丈夫ですか? あなたの家の災害対策



3月11日に発生した東北地方太平洋沖地震では、水道管の破損などにより、大規模な断水状態となりました。今後、東海地方では東海、東南海、南海地震など大規模な地震の発生が心配されています。

また、9月4日に発生した台風12号では、東紀州地域において水道施設の破損などにより、大規模な断水状態となりました。県内水道事業体は、約2週間にわたって職員を派遣し、給水応援活動を行いました。

このように災害が起きた場合は、給水活動が

一時的に機能しないことが予測されます。被害が広範囲となることもあり、すぐには対応できない可能性がありますので、次のような備えをしておきましょう。

### ○備えがあれば安心です

各家庭で飲料水の備蓄をお願いします。目安は1人1日3リットル×家族の人数×3日分です。

### ○風呂の水も有効活用

風呂の残り湯を流してしまわずためておくと、断水の際の洗い物や水洗トイレの流し水として利用できます。